

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Ястребов Олег Александрович

Должность: Ректор

Дата подписания: 31.05.2024 14:59:03

Уникальный программный ключ:

ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования**

**«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

**Институт иностранных языков**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

### **45.04.02 ЛИНГВИСТИКА**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

### **ТЕОРИЯ КОММУНИКАЦИИ И СИНХРОННЫЙ ПЕРЕВОД**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2024 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» входит в программу магистратуры «Теория коммуникации и синхронный перевод» по направлению 45.04.02 «Лингвистика» и изучается в семестре курса. Дисциплину реализует Кафедра теории и практики иностранных языков. Дисциплина состоит из 7 разделов и 15 тем и направлена на изучение

Целью освоения дисциплины является – лингвистической, дискурсивной и социокультурной составляющих иноязычной коммуникативной компетенции до уровня, достаточного для успешного осуществления профессиональной консультационной деятельности в устной и письменной формах по профилю «Теория коммуникации и международные связи с общественностью (PR)»; – способности применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка в ходе решения профессиональных задач.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ОПК-1	Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;	ОПК-1.1 Иметь представление о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, а также о ценностях, присущих культуре стран изучаемого иностранного языка.; ОПК-1.2 Проявлять способность учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития.; ОПК-1.3 Обладать умениями применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития; умениями учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка.;
ОПК-4	Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;	ОПК-4.1 Иметь представление об особенностях устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах в официальном, нейтральном и неофициальном регистрах общения; ОПК-4.2 Проявлять способность создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения; ОПК-4.3 Обладать навыками создания и понимания речевых произведений на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;

## 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» относится к факультативным дисциплинам блока ФТД образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

<b>Шифр</b>	<b>Наименование компетенции</b>	<b>Предшествующие дисциплины/модули, практики*</b>	<b>Последующие дисциплины/модули, практики*</b>
ОПК-1	Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;		
ОПК-4	Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;		

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

\*\* - элективные дисциплины /практики

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» составляет «0» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)			
			1	2	3	4
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	116		36	34	36	10
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	116		36	34	36	10
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	139		27	29	27	56
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	33		9	9	9	6
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>ак.ч.</b>	<b>288</b>	72	72	72	72
	<b>зач.ед.</b>	<b>0</b>	0	0	0	0

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Первые контакты. Учеба. Профессия и карьера.	1.1	Межкультурное взаимодействие. Культура официально-делового и неофициального общения: приветствие и представление. Местоимение. Имя существительное. Глагол (настоящее время).	СЗ
		1.2	Мир профессий. Учеба в магистратуре. Моя профессия. Прошедшее время.	СЗ
Раздел 2	В гостях.	2.1	Квартира / дом. Устройство жилья. Предлоги. Имя прилагательное.	СЗ
		2.2	Культурные ценности и нормы речевого поведения: приглашение и прием гостей (официальное / неофициальное общение). Образование будущего времени.	СЗ
Раздел 3	В кафе.	3.1	Еда и культура. Особенности национальной кухни. Числительные. Страдательный залог.	СЗ
		3.2	В кафе/ресторане. Меню. Речевой этикет: заказ и оплата блюд. Поведение за столом: национально-культурные особенности. Артикли.	СЗ
Раздел 4	Разговор по телефону.	4.1	Официальный/неофициальный дискурс. Правила речевого общения в иноязычном социуме: этикет в ходе телефонного разговора.	СЗ
		4.2	Заказ и бронирование по телефону. Сложносокращенные слова и аббревиатуры.	СЗ
Раздел 5	Праздники.	5.1	Культурные ценности и традиции. Празднование дня рождения. Инфинитив и инфинитивные конструкции.	СЗ
		5.2	Посещение кинотеатра / театра / музея / концерта. Обсуждение.	СЗ
Раздел 6	Человек.	6.1	Части тела человека. Болезни. У врача. Тайм-менеджмент: время в иноязычной культуре. Планирование времени. Согласование времен.	СЗ
		6.2	Внешность. Черты характера. Национально-культурные авто- и гетеростереотипы. Условное наклонение.	СЗ
Раздел 7	Путешествие.	7.1	Ориентирование в городе. Достопримечательности и их описание.	СЗ
		7.2	Покупки. Частицы. Subjonctif présent.	СЗ
		7.3	В отеле. Subjonctif passé.	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий	Ноутбук 15.6/i5/8/256 – 1

	семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	шт, Проектор BenQ – 1 шт, активная акустическая система – 1 комплект, ПО Операционная система Microsoft Windows Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022, Офисный пакет Microsoft Office 365 Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Моноблок ASUS Zen Aio Pro Z340IC – 12 шт, Проектор BenQ MW535 – 1 шт, Ноутбук Aser 15,6 – 1 шт., активная акустическая система – 1 комплект, ПО Операционная система Microsoft Windows Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022, Офисный пакет Microsoft Office 365 Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022, SDL TRADOS Studio 2019 Professional Сублицензионный договор № 31/10/19-LS1 от 12.11.2019 – 33 лицензии

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература:

1. Александровская, Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru A1 / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова. – 6-е изд., стер. ; +CD. – Москва : Нестор Академик, 2020. – 296 с. : ил. – ISBN 978-5-6041715-8-5 : 796.00. (УНИБЦ)
2. Гак, В.Г. Теоретическая грамматика французского языка : классический университетский учебник / В.Г. Гак. – Москва : КДУ : Университетская книга, 2020. – 861 с. – ISBN 978-5-91304-930-8 : 1621.00. (УНИБЦ)
3. Александровская, Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru A2 / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова. – 4-е изд., испр. ; +CD. – Москва : Нестор Академик, 2019. – 415 с. : ил. – ISBN 978-5-9500100-3-3 : 1147.00. (УНИБЦ)
4. Александровская, Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru B1 : в 2 книгах. Книга 1 / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, О.Е. Манакина. – 3-е изд., испр. ; +CD. – Москва : Нестор Академик, 2019. – 199 с. : ил. – ISBN 978-5-9500100-5-7. – ISBN 978-5-9500100-4-0 : 988.00. (УНИБЦ)
5. Александровская, Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru B1 : в 2

книгах. Книга 2 / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, О.Е. Манакина. – 3-е изд., испр. – Москва : Нестор Академик, 2019. – 234 с. : ил. – ISBN 978-5-9500100-6-4. – ISBN 978-5-9500100-4-0 : 988.00. (УНИБЦ)

6. Alter Ego + : méthode de français. A1. – Книга на французском языке ; +CD. – Paris : Hachette, 2020. – 224 p. : ill. – ISBN 978-2-01-155810-7 : 1161.60. (УНИБЦ)

7. Александровская, Е.Б. Тетрадь упражнений к учебнику французского языка Le français.ru A1 / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова. – 6-е изд., стер. – Москва : Нестор Академик, 2020. – 127 с. : ил. – ISBN 978-5-6041715-9-2 : 400.00. (УНИБЦ)

8. Alter Ego + : méthode de français. A2. – Книга на французском языке ; +CD. – Paris : Hachette, 2020. – 224 p. : ill. – ISBN 978-2-01-155812-1 : 1161.60. (УНИБЦ)

9. Alter Ego + : méthode de français. B1. – Книга на французском языке ; +CD. – Paris : Hachette, 2020. – 224 p. : ill. – ISBN 978-2-01-155814-5 : 1564.80. (УНИБЦ)

10. Бубнова, Г. И. Практическая фонетика французского языка с элементами грамматики : учебник и практикум для вузов / Г. И. Бубнова, А. Н. Тарасова. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 444 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16908-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/536014> (дата обращения: 06.03.2024).

*Дополнительная литература:*

1. Петрова, Л.А. Тексты по французскому языку: А1-А2 = Textes: А1-А2 : учебно-методическое пособие / Л.А. Петрова, М.Л. Куницына, А.С. Корзин. – Электронные текстовые данные. – М. : РУДН, 2020. – 69 с. – ISBN 978-5-209-09800-3. [Электронный ресурс]. – URL:

[https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link\\_FindDoc&id=491098&idb=0](https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=491098&idb=0) (01.12.2020). (Доступ по IP-адресам РУДН или удаленно после регистрации из стен РУДН с подтверждением по ссылке на компьютерах РУДН)

2. Потушанская Л.Л. Начальный курс французского языка : учебник для институтов и факультетов иностранного языка / Л.Л. Потушанская, Н.И. Колесникова, Г.М. Котова. - 14-е изд., испр., 15-е изд., стереотип. ; +CD. – Москва : Мирта-Принт, 2016. - 332 с. : ил. – ISBN 978-5-94770-036-7 : 1100.00. (УНИБЦ)

3. Шейпак, С.А. Франкофония: говорим по-французски = La francophonie: on parle français : учебно-методическое пособие / С.А. Шейпак. – Книга на французском языке. – Москва : РУДН, 2020. – 69 с. : ил. – ISBN 978-5-209-10297-7 : 118.11. [Электронный ресурс]. – URL:

[https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link\\_FindDoc&id=492853&idb=0](https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=492853&idb=0) (01.12.2020). (Доступ по IP-адресам РУДН или удаленно после регистрации из стен РУДН с подтверждением по ссылке на компьютерах РУДН)

4. Miquel Claire. Vocabulaire progressif du français. A2 B1. Intermediaire / С. Miquel, А. Goliot-Lete. – 3e Edition. – Paris : CLE, 2020. – 207 p. : il. + Audio CD. – Книга на французском языке. - ISBN 978-209-038015-6 : 2870.01. (УНИБЦ)

5. Иванченко, А. И. Lexique de la langue: 400 exercices Commentaires. Corrigés=Лексика французского языка: 400 упражнений. Комментарии. Ключи : учебное пособие : [12+] / А. И. Иванченко. – Санкт-Петербург : КАРО, 2022. – 288 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=698490> (дата обращения: 06.03.2024). – ISBN 978-5-9925-1542-8. – Текст : электронный.

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка».

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.



**РАЗРАБОТЧИК:**

Ассистент б/с

*Должность, БУП*

*Подпись*

Мохсен Халил

*Фамилия И.О.*

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Заведующий кафедрой

*Должность БУП*

*Подпись*

Соколова Наталия

Леонидовна

*Фамилия И.О.*

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

Заведующий кафедрой

*Должность, БУП*

*Подпись*

Соколова Наталия

Леонидовна

*Фамилия И.О.*